



客家語現代詩 教師組第二名

對話（海陸腔）

（一）樹仔 & 鳥仔

愛仰般企
正做得企做一叢千年桐樹
愛仰般拍翼
正做得化作飛行千里个大雁
樹仔搖頭講
毋好再過飛咧 遠方恁遠
雁仔回頭講
仰做得斯跼在該
煞煞展開你个杈葉
伸向天頂承接晟眼个日光
就恁樣
樹頂有了鳥竇 樹尾有了風雨
樹叢裡背肚有了
啁啁啾啾

（二）番火 & 燥樵

做麼个偈刻盡逐枝个番火還係
無法度將你這把燥樵點著
做麼个偈吓出所有个空氣你還係試著
擲氣毋上頸
火講：偈需要做得點燒个煙火燦天

樵講：佢斯求在這有一場鋪平个好夢
就恁樣 燥樵
堆做一埤歿木
烈火燒紅了半邊天

(三) 煙囪 & 河壩水

仰般恁淨俐个天空會分你
嘔个煙噴到暗摸摸
烏疏疏
仰般月鴿仔越飛越遠
鷓婆越颯越高
哪位正係佢兜安身个家鄉

佢還想變條大面帕摺天頂个鏡仔掙淨來
好分天弓出來个時節做得看著較分明
也當想划開浮在水面頂个油光
好分陂塘脣个野薑花
照見自家靚靚个面容

石礮下个娘婆搖啊搖
掃開一層又一層个烏雲
哼出山頭个日頭毋使過做你个火刻仔
坑底个汶水流啊流
流到狂夢个大海
偷偷勾起个月光也毋使過做你个煙筒鈎

記得記得 頭擺頭擺
蝦公摺毛蟹
擎等大大个鉗仔
目珠盯盯在該畫啊畫指揮等
從山林肚旅行到莊頭个泉水

咕嚕咕嚕又唱起該條好聽个山歌
桃花開來啊——
菊花也黃咧——

(四) 天 & 地

藍到做毋得過藍咧 這萬里拭盡个天穹
青到做毋得再青咧 這草埔綿延个大地
天講：你个湖係偃个一面鏡
地講：你个雲係偃个一床被
天光 雲影
山光 水色
風從平地起
雨在天頂落下來
從此以後 天地之間有了
日升 月落 有了
朝朝
暮暮

創作理念

人，與外界、與內心時時刻進行著「對話」：

第一首「樹仔&鳥仔」代表「傳統」與「創新」的歷史時間對話，對話後可以發現二者之間其實未必衝突，其實可有交集。

第二首「番火&燥樵」代表「男」與「女」的情愛對話，「乾柴烈火」過後，男女之間可能因個性不合，吵架、衝突，以致不再對話而各自擁抱自己的美夢。

第三首「煙囪&河壩水」代表「人為」與「自然」的環境空間對話，為了更好的生活環境，人們應該反思減少人為破壞，以保有自然原有的美好景致。

第四首「天&地」代表「藍天」與「綠地」的政治對話，代表臺灣民主的多元樣貌，然而期望風風雨雨的擾攘過後，一切能夠「還諸天地」，

斯土斯民都能以包容大愛化解天地間的隔閡界限，能換個角度看待天地大美。

作者感言



邱湘雲 彰化師大臺文所副教授

一個人生活當中，時時會摻外背個世界，摻自家個內心進行等「對話」。對話當中，「語言」係表達心聲最重要個工具，毋過在頭擺禁止方言個時代，講自家個阿姆語講到口涎波潑，別儕也話著你在該嘍嘍嘍嘍，無人聽得識；甚至有時因為一句話別人聽毋著，兩方嘎變作冤家必背。好得這下有母語教育，有母語文學獎，做得大聲講自家個阿姆話，做得用自家最自然個母語思維來創作文學作品。

一直試著，現代社會恁亂，當大部分個原因係因為想法無共樣個雙方斯知在該「對立」，無知好來「對話」：兩公婆之間做得做情感、觀念個對話；「傳統」摻「創新」做歷史、時間個對話；「人為」摻「自然」做環境、空間個對話；兩黨之間也做得心平氣和，真心誠意坐下來做「藍綠」對話。有心對話個人，相互聽一下對方個心聲，就會發現其實二者之間無一定愛起衝突，其實當中做得尋出交流個所在。

對話代表尊重，代表多元，對話會在風風雨雨了後出現天弓，會在烏雲底下看著彩霞。希望生活在這片土地頂個人民，都做得用包容個大愛來化解人心個阻隔，做得換隻角度來看待這恁靚個臺灣世界。